



PASSEPORT POUR LA CHINE

Compte-rendu de l'assemblée générale ordinaire du

29 janvier 2021

(Exercice 2019-2020)

Participants via Zoom:

Adhérents: Françoise Josse (cours de littérature), Patrick Dauffy (le chinois dans la presse), Marie-Odile De Chezelles (cours A2), Jean Metreau (stages calligraphie), Claude Benard (conversation), Jean-Paul Combenègre (cours B2), Benoit Leconte (cours A2), Laurence Duvigneaud (pour Marie Duvigneaud) (cours A2)

Salariés (ne pouvant voter): Hervé Cantal (secrétaire), Zuo Si (enseignante), Luo Min (enseignante), Tang Fang (enseignant)

Bureau: Sophie Diébold (présidente), Michel Leroy (trésorier)

Total des présents :14 (procurations: 13)

Pour une meilleure lecture l'exercice concerné est appelé "2020"

Rapport financier par Michel Leroy:

Le bilan financier est positif avec un solde de + **6804€** (arrondis);

Total des recettes (71644€), dépenses (64840€) contre 93589€ et 89038€ respectivement en 2018-2019.

Le bilan précédent était également positif de + 4551€.

Ceci représente un élément encourageant après plusieurs années de déficit.

Les trois postes importants en termes de dépenses sont les salaires (38713€), les charges sociales (14630€) et la location des salles (6506€), soit environ 92% du montant total des dépenses.

La baisse nette des dépenses de location de salles surtout et dans une moindre mesure des salaires et donc des charges sociales est due aux effets de la pandémie et ce depuis mars 2020.

Rapport voté à l'unanimité.

Rapport moral par Sophie Diébold:

La présidente salue ce résultat financier positif qui toutefois ne doit pas cacher les inquiétudes liées à la situation particulière dans le cadre de la pandémie et à son impact sur nos activités.

Le nombre des adhérents est passé de 176 à 165 soit une baisse de 6% et celui des élèves de chinois (hors "la parole est à vous") est passé de 111 à 94 soit une baisse de 14,5%. Mais les effectifs des cours de peinture, calligraphie, qigong se sont maintenus.

Sur l'ensemble des cours, le nombre d'inscrits est en baisse de 11%.

En ce qui concerne les nouveaux inscrits (par opposition aux réinscriptions d'anciens adhérents) 32 personnes se sont inscrites contre 42 en 2018-2019 soit une baisse de 31%. Baisse également constatée en calligraphie-peinture avec 7 nouveaux élèves contre 11.

Une attention particulière a été accordée au nombre d'élèves par cours avec une moyenne de 9 personnes par classe (hors stages et de la "parole est à vous") contre 10 l'année précédente.

Toutefois ces chiffres couvrent à peine l'ensemble de frais de fonctionnement.

Le nombre d'enseignants: 9 (contre 10); 16 cours différents (contre 17); le cours A1 de janvier n'a pu s'ouvrir faute de participants.

28 personnes (tous cours confondus) ont bénéficié du tarif réduit pour les étudiants-demandeurs d'emploi ou payé une partie seulement de leur cours pour cause d'arrivée en cours d'année soit 19% du total des élèves.

En raison de la pandémie, les stages d'une semaine de calligraphie-peinture de février et de juillet n'ont pu avoir lieu ainsi que l'ensemble des stages mensuels du samedi à partir de mars.

Autres activités: un dîner pour le nouvel an chinois au restaurant Sichuan rue Descartes (22 couverts), une conférence en ligne par C. Javary qui a rassemblé 37 participants.

Le partenariat avec Ecrans de Chine s'est poursuivi en 2020 et a permis aux adhérents intéressés de voir gratuitement les films projetés au cinéma l'Entrepôt tant que cela était possible. Les projections sont désormais assurées en ligne et en accès libre pour tous.

S. Diébold a rappelé que cette année 2019-2020 a été compliquée dès septembre avec la fermeture du secrétariat en raison d'une contamination au plomb de la cour attenante au bureau suite à l'incendie de Notre-Dame en avril 2019. La mairie du 6e arrondissement nous a aidé ponctuellement avec la mise à disposition d'un bureau qui nous a permis de recevoir du public pendant 5 semaines. Les grèves des transports en décembre 2019 nous ont contraints à suspendre des cours avant même le début de l'épidémie.

Pendant la période du premier confinement, tous les cours de langue ont pu se poursuivre par zoom grâce à l'investissement en temps et en énergie des enseignants qui ont progressé dans l'utilisation de ce nouvel outil pédagogique et que S. Diébold a salué pour leur réactivité.

Les cours de peinture-calligraphie ont été suspendus. D'ailleurs 1198€ ont été remboursés aux élèves de ces cours qui ne pouvaient pas se réinscrire en septembre 2020 ou bénéficier d'un avoir pour 2020-2021. M. Fong Jokwah, le professeur, a été rémunéré en partie pour compenser l'arrêt de ses cours.

Suspension également des cours de Taiji et Qigong, le professeur a posté quelques vidéos sur notre site afin de maintenir le lien avec les élèves.

La question de la formation professionnelle a été abordée ensuite avec la mention des cours de qigong donnés par M. Leroy chez Orange à Chatillon et Arcueil jusqu'en mars et les 2 formations qui continuent à la Française des Jeux. Ces formations représentent 17% du total des recettes (contre 23% en 2019). S. Diébold a rappelé que notre situation en terme de certification n' a pas changé depuis l'année précédente à savoir que, après le rejet de notre dossier, nous n'avons pas avancé sur ce sujet car au vu de l'ampleur de la tâche la seule solution serait le recours à un cabinet de consulting et donc un coût important, peu supportable à l'heure actuelle.

Sans cette habilitation, Passeport pour la Chine reste un organisme de formation mais avec un champ d'action plus limité et une visibilité réduite.

Enfin, il a été indiqué que le site a connu une nouvelle mise en forme plus actuelle dans sa présentation et que le blog destiné aux apprenants de chinois est maintenant géré par Luo Min ici présente.

(<http://passeportpurlachine.blogspot.com/>)

Rapport voté à l'unanimité

Questions diverses :

La dernière partie de l'assemblée générale a été consacrée aux questions diverses.

Deux nouveaux sujets de discussions ont été abordés :

- la fermeture du secrétariat
- le départ à la retraite du secrétaire

Nous avons appris par la directrice de la SEGPA où se trouve notre bureau que cette annexe du collègue J. Prévert pourrait fermer définitivement à la rentrée 2021. En effet chaque année, une classe est supprimée par le rectorat et la dernière classe en activité actuellement devrait donc disparaître en septembre prochain. La directrice pense qu'une réponse officielle devrait nous parvenir courant mars.

Ceci nous oblige à réfléchir à un nouveau type de secrétariat : complètement virtuel, en partie virtuel et en partie physique. Nous allons réfléchir à diverses solutions : un local ponctuel à la

MDA du 5e , une location permanente par le biais du Centre de Langue et Culture Italiennes (membre de l'EIEC comme nous), toute suggestion de la part des adherents sera la bienvenue.

En cas de fermeture nous devons céder la médiathèque. Nous sommes actuellement en relation avec le département de chinois de l'université de Montpellier; F. Josse nous mettra en relation avec Paris VII.

Le départ à la retraite du secrétaire est fixée au 1er janvier 2022. Une fois les différents paramètres établis pour l'embauche d'une nouvelle personne nous annoncerons dans la newsletter et sur le site les caractéristiques du poste à pourvoir. Toute suggestion là aussi sera la bienvenue.

S. Diébold a conclu la reunion avec quelques éléments sur la rentrée 2020-2021:

Nombre d'adhérents : 99 contre 154 pour l'exercice précédent soit une baisse à la date du 29 janvier de 35%.

nombre de cours de chinois : 8 (11) en incluant la littérature et Shuo yi shuo mensuels
nombre d'élèves de chinois : 57 (contre 92)

45 élèves ne se sont pas réinscrits en chinois cette année (contre 46 en 2019)
10 nouveaux élèves en chinois (contre 31)

pour la 1ere fois : pas de cours A1 ni en septembre ni en janvier

Ces chiffres montrent bien que l'impact de la pandémie va se faire sentir fortement en 2020-2021 avec une baisse nette en terme d'adhésions et de nombre d'élèves. De plus les avoirs en peinture-calligraphie représentent près de 4000€ de manque à gagner.

La présidente a conclu en soulignant les forces de l'association en terme de typologie de cours, difficiles à trouver ailleurs, de qualité des enseignants et en remerciant les participants.

Des changements profonds vont devoir être conduits en 2021, Passeport pour la Chine va devoir repenser sa stratégie et ses actions et sait pouvoir compter sur le soutien de ses adhérents et de ses professeurs.

Le Bureau a été reconduit dans ses fonctions à l'issue de l'Assemblée Générale.